

Euroopan unionin virallinen lehti

L 166

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta
27. kesäkuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 604/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
★ Komission asetus (EY) N:o 605/2008, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2008, tarkastustodistusta koskevien säännösten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan mukaisessa tuonnissa kolmansista maista (Kodifioitu toisinto) ⁽¹⁾	3
★ Komission asetus (EY) N:o 606/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 täytäntöönpanosta tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien salassapidettävien tietojen käyttöoikeuden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 831/2002 muuttamisesta ⁽¹⁾	16
★ Komission asetus (EY) N:o 607/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, eläinten terveysvaatimuksista tuotaessa tiettyjä lintuja yhteisöön sekä lintujen tuontiin liittyvistä karanteenivaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 318/2007 muuttamisesta ⁽¹⁾	18
★ Komission asetus (EY) N:o 608/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, eräiden viljojen tuontitullien väliaikaisesta suspendoinnista markkinointivuonna 2008/2009	19
Komission asetus (EY) N:o 609/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta	21
Komission asetus (EY) N:o 610/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, sellaisenaan vietävien siirappien ja tiettyjen muiden sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta	23

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Komission asetus (EY) N:o 611/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten	25
Komission asetus (EY) N:o 612/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1060/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten	26
Komission asetus (EY) N:o 613/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	27
★ Komission asetus (EY) N:o 614/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008, Yhdistyneen kuningaskunnan lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen kieltämisestä ICES-alueella IV (Norjan vedet)	29

DIREKTIIVIT

★ Neuvoston direktiivi 2008/59/EY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2008, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/87/EY mukauttamisesta Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymisen johdosta	31
--	-----------

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 604/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 26 päivänä kesäkuuta 2008 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MA	36,3
	MK	32,3
	TR	57,8
	ZZ	42,1
0707 00 05	JO	156,8
	MK	22,9
	TR	114,6
	ZZ	98,1
0709 90 70	JO	216,7
	TR	100,3
	ZZ	158,5
0805 50 10	AR	103,2
	TR	135,6
	US	79,1
	ZA	119,7
	ZZ	109,4
0808 10 80	AR	110,2
	BR	85,9
	CL	102,9
	CN	86,8
	NZ	116,8
	US	94,9
	UY	88,3
	ZA	89,9
	ZZ	97,0
0809 10 00	IL	121,6
	TR	187,7
	ZZ	154,7
0809 20 95	TR	393,4
	US	377,8
	ZZ	385,6
0809 30 10, 0809 30 90	IL	144,8
	US	245,1
	ZZ	195,0
0809 40 05	IL	157,4
	ZZ	157,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 605/2008,**annettu 20 päivänä kesäkuuta 2008,**

tarkastustodistusta koskevien säännösten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan mukaisessa tuonnissa kolmansista maista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(Kodifioitu toisinto)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa 24 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 7 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tarkastustodistusta koskevien säännösten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan mukaisessa tuonnissa kolmansista maista 7 päivänä syyskuuta 2001 annettua komission asetusta (EY) N:o 1788/2001 ⁽²⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ⁽³⁾. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjestyksen takia kodifioitava mainittu asetus.
- (2) On tarpeen säätää menettelystä, jolla yhteisössä koordinoidaan eräitä tarkastuksia, joita on tehtävä kolmansista maista tuotaville tuotteille niiden pitämiseksi kaupan luonnonmukaiseen tuotantotapaan viittaavilla merkinnöillä.
- (3) Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita asetuksen (ETY) N:o 2092/91 8 ja 9 artiklassa ja sen liitteessä III olevassa B ja C osassa säädetyn tarkastusjärjestelmän soveltamista.
- (4) Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita yhteisön tullisäännösten ja asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklassa mainittujen, yhteisössä kaupan pidettäväksi tarkoitettujen tuotteiden tuontia koskevien muiden säännösten soveltamista.

- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 2092/91 14 artiklassa tarkoitetun komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tässä asetuksessa määritellään asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 3 kohdan d alakohdassa ja 6 kohdassa edellytettävä tarkastustodistusta ja tällaisen todistuksen esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt mainitun asetuksen 11 artiklan 6 kohdan säännösten mukaisessa maahantuonnissa.

2. Tätä asetusta ei sovelleta tuotteisiin, joita/jotka:

- ei ole tarkoitettu luovutettaviksi vapaaseen liikkeeseen yhteisössä sellaisenaan tai jalostuksen jälkeen,
- tuodaan tullitta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 918/83 ⁽⁴⁾ mukaisesti. Tätä asetusta sovelletaan kuitenkin asetuksen (ETY) N:o 918/83 39 ja 43 artiklan mukaisesti tullitta tuotaviin tuotteisiin.

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan ilmaisulla:

- 1) 'tarkastustodistus' asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 3 kohdan d alakohdassa ja 6 kohdassa tarkoitettua tarkastustodistusta, joka koskee yhtä lähetystä;
- 2) 'lähetys' samaan tai useampaan yhdistetyn nimikkeistön koodiin kuuluvaa tuotemäärää, jolle on annettu yksi ainoa tarkastustodistus, joka lähetetään samalla kuljetusvälineellä ja joka tuodaan samasta kolmannesta maasta;
- 3) 'lähetysten tarkastus' jäsenvaltioiden asianomaisten viranomaisten tekemää tarkastustodistuksen tarkastusta 4 artiklan 2 kohdan noudattamisen varmistamiseksi ja, jos nämä viranomaiset katsovat sen aiheelliseksi, itse tuotteiden tarkastusta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 vaatimusten osalta;

⁽¹⁾ EYVL L 198, 22.7.1991, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 404/2008 (EUVL L 120, 7.5.2008, s. 8).

⁽²⁾ EYVL L 243, 13.9.2001, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 746/2004 (EUVL L 122, 26.4.2004, s. 10).

⁽³⁾ Katso liite III.

⁽⁴⁾ EYVL L 105, 23.4.1983, s. 1.

- 4) 'luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä' tulliviranomaisten tekemää tulliselvitystä, joka mahdollistaa lähetyksen vapaan liikkumisen yhteisössä;
- 5) 'jäsenvaltioiden asianomaiset viranomaiset' tulliviranomaisia tai jäsenvaltion määrittelemiä muita viranomaisia.

3 artikla

Riippumatta siitä, onko tuotteet tuotu asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 3 kohdan tai 11 artiklan 6 kohdan nojalla kaupan pitämistä varten, kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden luovutukseen vapaaseen liikkeeseen yhteisössä sovelletaan 11 artiklan 3 kohdan d alakohtaa ja 6 kohtaa tarkastustodistuksen myöntämistä koskevien vaatimusten osalta ja 11 artiklan 3 kohtaa.

4 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskevan lähetyksen luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää

- a) alkuperäisen tarkastustodistuksen esittämistä jäsenvaltion asianomaiselle viranomaiselle, ja
- b) jäsenvaltion asianomaisen viranomaisen lähetykselle suorittamaa tarkastusta ja tarkastustodistuksen vahvistamista tämän artiklan 11 kohdan mukaisesti.

2. Alkuperäinen tarkastustodistus on laadittava 3–10 kohdan ja liitteessä I esitetyn mallin ja täyttöohjeiden mukaisesti.

3. Tarkastustodistuksen myöntää

- a) kolmannen maan toimivaltainen viranomainen tai laitos, joka mainitaan komission asetuksen (ETY) N:o 94/92 ⁽¹⁾ liitteessä kyseisen kolmannen maan kohdalla, tai
- b) viranomainen tai laitos, joka on hyväksytty myöntämään tarkastustodistuksen asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Tarkastustodistuksen myöntävä viranomainen tai laitos

- a) myöntää tarkastustodistuksen ja varustaa 15 kohdan vahvistusmerkinnällään vasta sen jälkeen, kun se on tarkastanut kaikki keskeiset asiakirjat, mukaan luettuina erityisesti kyseis-

ten tuotteiden tuotantosuosittelman sekä kuljetusta ja kauppaa koskevat asiakirjat ja sen jälkeen, kun viranomainen tai laitos on suorittanut joko kyseisen lähetyksen fyysisen tarkastuksen ennen sen toimittamista lähettäjänä olevasta kolmannesta maasta tai on saanut viejän erillisen ilmoituksen, jonka mukaan kyseinen lähetyks on tuotettu ja/tai valmistettu kyseisen viranomaisen tai laitoksen soveltamien säännösten mukaisesti, jotta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden voitaisiin tuoda ja pitää kaupan yhteisössä mainitun asetuksen 11 artiklan 3 kohdan tai 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti;

- b) antaa kaikille myönnettyille todistuksille sarjanumeron ja pitää rekisteriä myönnettyistä todistuksista.

5. Tarkastustodistus on laadittava yhteisön virallisella kielellä ja täytettävä leimoja ja allekirjoituksia lukuun ottamatta joko kokonaan suuraakkosin tai kokonaan konekirjoituksella.

Tarkastustodistus laaditaan mieluiten jollakin määräjäsenvaltion virallisista kielistä. Tarvittaessa jäsenvaltioiden asianomaiset viranomaiset voivat pyytää tarkastustodistuksesta käännöksen jollakin kyseisen maan virallisista kielistä.

Vahvistamattomat muutokset tai poistot mitätöivät todistuksen.

6. Tarkastustodistus on laadittava yhtenä alkuperäiskappaleena.

Lähetyksen ensimmäinen vastaanottaja tai tarvittaessa maahantuojat voi tehdä todistuksesta jäljennöksen tiedottaakseen asiasta tarkastusviranomaiselle tai -laitokselle asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä III olevan C jakson 3 kohdan mukaisesti. Kaikkiin tällaisiin jäljennöksiin on painettava tai leimattava merkintä "JÄLJENNÖS" tai "KAKSOISKAPPALE".

7. Kun 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu tarkastustodistus esitetään 1 kohdan mukaisesti, todistuksen 16 kohdassa on oltava sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ilmoitus, joka myönsi luvan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdan mukaista menettelyä noudattaen.

8. Luvan myöntäneen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen saa siirtää toimivallan täyttää tarkastustodistuksen 16 kohta tarkastusviranomaiselle tai -laitokselle, joka valvoo maahantuojaa asetuksen (ETY) N:o 2092/91 8 ja 9 artiklan mukaisesti, tai viranomaisille, jotka on määritelty jäsenvaltion asianomaisiksi viranomaisiksi.

⁽¹⁾ EYVL L 11, 17.1.1992, s. 14.

9. Todistuksen 16 kohtaa ei tarvitse täyttää

- a) jos maahantuoja esittää alkuperäisen asiakirjan, jonka on antanut asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdan mukaisen luvan myöntänyt jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen ja joka osoittaa, että lähetyksellä on tällainen lupa, tai
 - b) jos asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun luvan myöntänyt jäsenvaltion viranomaislainen on antanut lähetyksen tarkastuksesta vastaavalle viranomaiselle suoraan riittävät todisteet siitä, että lähetyksellä on tällainen lupa. Tämä suoran tiedon toimittamista koskeva menettely on vapaaehtoinen luvan myöntäneelle jäsenvaltiolle.
10. Asiakirjassa, jossa esitetään 9 kohdan a ja b alakohdassa vaadittavat todisteet, on oltava
- a) tuontiluvan viitenumeroja luvan voimassaoloajan päättämispäivä;
 - b) tuojan nimi ja osoite;
 - c) kolmas maa, josta tuotteet ovat peräisin;
 - d) yksityiskohtaiset tiedot asiakirjan myöntäneestä laitoksesta tai viranomaisesta ja yksityiskohtaiset tiedot kolmannen maan tarkastuslaitoksesta tai -viranomaisesta, jos eri kuin edellä mainittu;
 - e) kyseisten tuotteiden nimet.

11. Tarkastaessaan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden lähetyksen jäsenvaltioiden asianomaiset viranomaiset tekevät alkuperäisen tarkastustodistuksen 17 kohtaan vahvistusmerkintänsä, minkä jälkeen todistus palautetaan sen esittäneelle henkilölle.

12. Ensimmäinen vastaanottaja täyttää tarkastustodistuksen alkuperäiskappaleen 18 kohdan ottaessaan vastaan lähetyksen vahvistaakseen, että lähetyksen on vastaanotettu asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä III olevan C jakson 6 kohdan mukaisesti.

Tämän jälkeen ensimmäinen vastaanottaja lähettää todistuksen alkuperäiskappaleen todistuksen 11 kohdassa mainitulle tuojalle asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 3 kohdan d alakohdan toisessa ja kolmannessa virkkeessä sekä 11 artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan viidennessä virkkeessä esitetyn vaatimuksen täyttämiseksi, jollei todistuksen tarvitse olla lähetyksen mukana tämän asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua käsittelyä varten.

5 artikla

1. Kun kolmannesta maasta tuleva lähetyksen osoitetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾ mukaisesti tullivarastointiin tai sisäiseen jalostukseen suspensiojärjestelmää soveltaen ja sille on tarkoitus tehdä yksi tai useampi asetuksen (ETY) N:o 2092/91 4 artiklan 3 kohdassa määritellyistä käsittelyistä, lähetykselle on tehtävä ennen ensimmäistä käsittelyä tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet.

Käsittelyyn voivat kuulua sellaiset toiminnot kuin

— pakkaus tai uudelleenpakkaus, tai

— luonnonmukaisesta tuotantotavasta kertovan pakkausmerkinnän lisääminen.

Tämän käsittelyn jälkeen tarkastustodistuksen alkuperäiskappaleen, joka on varustettu vahvistusmerkinnällä, on oltava lähetyksen mukana, ja se on esitettävä jäsenvaltion asianomaiselle viranomaiselle, joka tarkastaa lähetyksen, jotta se voidaan luovuttaa vapaaseen liikkeeseen.

Tämän menettelyn jälkeen tarkastustodistuksen alkuperäiskappale on tarvittaessa palautettava todistuksen 11 kohdassa mainitulle lähetyksen maahantuojalle asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 3 kohdan d alakohdan toisessa ja kolmannessa virkkeessä sekä 11 artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan viidennessä virkkeessä esitetyn vaatimuksen täyttämiseksi.

2. Jos kolmannesta maasta tuleva lähetyksen on tarkoitus ennen sen luovuttamista vapaaseen liikkeeseen yhteisössä jakaa eriin asetuksessa (ETY) N:o 2913/92 tarkoitettua suspensioimenetellessä, lähetykselle on ennen tätä jakoa tehtävä tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet.

Jokaisen jaosta saadun erän osalta tarkastustodistuksesta on toimitettava tämän asetuksen liitteessä II vahvistetun mallin ja täyttöohjeiden mukainen ote jäsenvaltion asianomaiselle viranomaiselle. Jäsenvaltioiden asianomaiset viranomaiset tekevät vahvistusmerkintänsä tarkastustodistusotteen 14 kohtaan.

Lähetyksen alkuperäiseksi maahantuojaksi tunnistetun maahantuojan, joka mainitaan tarkastustodistuksen 11 kohdassa, on säilytettävä jäljennös jokaisesta vahvistetusta tarkastustodistusotteesta yhdessä alkuperäisen tarkastustodistuksen kanssa. Tällaiseen jäljennökseen on painettava tai leimattava merkintä "JÄLJENNÖS" tai "KAKSOISKAPPALE".

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

Jakamisen jälkeen kunkin tarkastustodistusotteen alkuperäiskappaleen, joka on varustettu vahvistusmerkinnällä, on oltava kyseisen erän mukana, ja se on esitettävä jäsenvaltion asianomaiselle viranomaiselle, joka tarkastaa kyseisen erän, jotta se voidaan luovuttaa vapaaseen liikkeeseen.

Erän vastaanottaja täyttää erän vastaanottaessaan tarkastustodistusotteen alkuperäiskappaleen 15 kohdan vahvistaakseen, että erä on vastaanotettu asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä III olevien yleisten säännösten 7 a kohdan mukaisesti.

Erän vastaanottajan on pidettävä tarkastustodistusote tarkastuslaitoksen ja/tai -viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut käsittely- ja jakotoimet on toteutettava asetuksen (ETY) N:o 2092/91 8 ja 9 artiklan sekä mainitun asetuksen liitteessä III vahvistettujen yleisten säännösten ja mainitun liitteen B ja C jaksossa vahvistettujen erityisten säännösten ja erityisesti C jakson 3 ja 6 kohdan säännösten mukaisesti. Toimet on toteutettava asetuksen (ETY) N:o 2092/91 5 artiklan mukaisesti.

6 artikla

Tuotteiden, jotka eivät täytä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 vaatimuksia, luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää, että viittaukset luonnonmukaiseen tuotantotapaan poistetaan pakkausmerkinnöistä, mainoksista ja liitännäisasiakirjoista, sanottu kuitenkin rajoittamatta mainitun asetuksen 9 artiklan 9

kohdan ja/tai 10 a artiklan mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden tai toimien soveltamista.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden asianomaisten viranomaisten, asetuksen (ETY) N:o 2092/91 täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa vastaavien viranomaisten sekä tarkastusviranomaisten ja -laitosten on avustettava toisiaan tämän asetuksen soveltamisessa.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava toisilleen ja komissiolle 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti määritellyistä viranomaisista samoin kuin 4 artiklan 8 kohdan täytäntöönpanemiseksi tehdyistä toimivallan siirroista ja 4 artiklan 9 kohdan b alakohdan nojalla noudatettavista mahdollisista menettelyistä. Jäsenvaltioiden on päivitettävä nämä tiedot aina, jos muutoksia tapahtuu.

8 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1788/2001.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä IV olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

*LIITE I***Euroopan yhteisöön tuotavien luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tarkastustodistuksen malli**

Todistuksen malli koskee seuraavia ominaisuuksia:

- teksti,
- muoto yhdellä sivulla,
- lomakekohtien layout ja mittasuhteet.

EUROOPAN YHTEISÖÖN TUOTAVIEN LUONNONMUKAISESTI TUOTETTujen TUOTTEIDEN TARKASTUSTODISTUS

1. Todistuksen myöntävä laitos tai viranomainen (nimi ja osoite)	2. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91 ja komission asetus (EY) N:o 605/2008 11 artiklan 3 kohta ☐ tai 11 artiklan 6 kohta ☐	
3. Tarkastustodistuksen sarjanumero	4. Asetuksen 11 artiklan 6 kohdan mukaisen luvan viitenumero	
5. Viejä (nimi ja osoite)	6. Tarkastuslaitos tai -viranomainen (nimi ja osoite)	
7. Tuotteen tuottaja tai käsittelijä (nimi ja osoite)	8. Lähetysmaa	9. Määrämaa
10. Ensimmäinen vastaanottaja yhteisössä (nimi ja osoite)	11. Tuojan nimi ja osoite	
12. Merkit ja numerot. Kontin numero(t). Lukumäärä ja laji. Tuotteen kaupallinen merkki	13. CN-koodit	14. Ilmoitettu määrä
15. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen myöntävän laitoksen tai viranomaisen ilmoitus Tämä todistus on myönnetty asetuksen (EY) N:o 605/2008 4 artiklan 4 kohdassa edellytettyjen tarkastusten perusteella ja edellä mainitut tuotteet on saatu sellaisia luonnonmukaisen tuotantotavan tuotanto- ja tarkastussääntöjä noudattaen, jotka katsotaan vastaaviksi asetuksen (ETY) N:o 2092/91 säännösten mukaisesti Päiväys Valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus Todistuksen myöntävän viranomaisen tai laitoksen leima		

16. Tuontiin luvan myöntäneen Euroopan unionin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai siirretyn toimivallan saajan ilmoitus.

Edellä mainittujen tuotteiden kaupan pitäminen Euroopan yhteisössä on sallittu asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen edellä 4 kohdassa mainitun luvan nojalla

Päiväys

Valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus

Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai siirretyn toimivallan saajan leima

17. Jäsenvaltion asianomaisen viranomaisen lähetykselle suorittama tarkastus

Jäsenvaltio:

Tuontirekisteröinti (tulli-ilmoituksen tyyppi, numero, päiväys ja tullitoimipaikka):

Päiväys:

Valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus

Leima

18. Ensimmäisen vastaanottajan ilmoitus

Tavarat on vastaanotettu asetuksen (ETY) No 2092/91 liitteessä III olevan C jakson 6 kohdan säännösten mukaisesti

Yrityksen nimi

Päiväys

Valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus

Täyttöohjeet

- 1 kohta: Asetuksen (EY) N:o 605/2008 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu viranomainen tai laitos tai muu nimetty viranomainen tai laitos. Tämä laitos täyttää myös 3 ja 15 kohdan.
- 2 kohta: Tässä kohdassa ilmoitetaan ne Euroopan yhteisön säännökset, jotka koskevat kyseisen todistuksen myöntämistä ja käyttöä; ilmoittakaa asetuksen (ETY) N:o 2092/92 11 artiklan osalta asianomaiset säännökset: 11 artiklan 1 tai 6 kohta.
- 3 kohta: Todistuksen myöntävän viranomaisen tai laitoksen todistukselle asetuksen (EY) N:o 605/2008 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti antama sarjanumero.
- 4 kohta: Luvan numero, jos tuonti tapahtuu 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Tämän kohdan täyttää todistuksen myöntävä laitos tai, jos tiedot eivät ole vielä saatavilla myöntävän laitoksen tehdessä 15 kohtaan vahvistusmerkintänsä, täyttäjänä on tuoja.
- 5 kohta: Viejän nimi ja osoite.
- 6 kohta: Tarkastusviranomainen tai -laitos, joka valvoo, onko viimeinen toiminto (asetuksen (ETY) N:o 2092/91 4 artiklan 2 ja 3 kohdassa määritelty valmistus, käsittely, mukaan lukien pakkaaminen ja pakkausmerkintöjen tekeminen) lähettäjämaana olevassa kolmannessa maassa sovellettujen luonnonmukaista tuotantotapaa koskevien sääntöjen mukainen.
- 7 kohta: Toimija, joka teki viimeisen toiminnon (asetuksen (ETY) N:o 2092/91 4 artiklan 2 ja 3 kohdassa määritelty valmistus, käsittely, mukaan lukien pakkaaminen ja pakkausmerkintöjen tekeminen) lähetykselle 8 kohdassa mainitussa kolmannessa maassa.
- 9 kohta: Määrämaa tarkoittaa ensimmäisen vastaanottajan maata yhteisössä.
- 10 kohta: Lähetyksen ensimmäisen vastaanottajan nimi ja osoite yhteisössä. Ensimmäinen vastaanottaja tarkoittaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jolle lähetyksen toimitetaan ja joka huolehtii sen käsittelystä ja/tai kaupan pitämisestä. Ensimmäisen vastaanottajan on myös täytettävä 18 kohta.
- 11 kohta: Tuojan nimi ja osoite. Tuoja tarkoittaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä Euroopan yhteisössä. Tuoja esittää lähetyksen luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen Euroopan yhteisössä joko itse tai edustajan välityksellä.
- 13 kohta: Kyseisten tuotteiden yhdistetyn nimikkeistön koodit.
- 14 kohta: Ilmoitettu määrä asianmukaisena yksikkönä (kilogrammaa nettopainona, litraa jne.).
- 15 kohta: Todistuksen myöntävän laitoksen tai viranomaisen ilmoitus. Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.
- 16 kohta: Ainoastaan kun on kyse asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdassa vahvistetun menettelyn mukaisesta tuonnista. Luvan myöntäneen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen täyttää, tai jos kyseessä on asetuksen (EY) N:o 605/2008 4 artiklan 8 kohdan mukainen toimivallan siirto, täyttäjä on toimeksiannon saanut laitos tai viranomainen. Tätä kohtaa ei täytetä sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 605/2008 4 artiklan 9 kohdassa säädettyä poikkeusta.
- 17 kohta: Jäsenvaltion asianomainen viranomainen täyttää joko 4 artiklan 1 kohdan mukaisen tarkastuksen yhteydessä tai ennen asetuksen (EY) N:o 605/2008 5 artiklassa tarkoitetuissa tilanteissa tehtäviä käsittely- tai jakotoimia.
- 18 kohta: Lähetyksen ensimmäinen vastaanottaja täyttää tuotteiden vastaanoton yhteydessä tehtyään asetuksen (ETY) N:o 2092/91, liitteessä III olevan C jakson 6 kohdassa tarkoitettujen tarkastukset.
-

*LIITE II***Tarkastustodistusotteen malli**

Otteen malli koskee seuraavia ominaisuuksia:

- teksti,
- koko,
- ruutujen layout ja mittasuhteet.

OTE Nro EUROOPAN YHTEISÖÖN TUOTAVIEN LUONNONMUKAISESTI TUOTETTUIJEN TUOTTEIDEN TARKASTUSTODISTUKSESTA

1. Perusteena olevan tarkastustodistuksen myöntänyt laitos tai viranomainen (nimi ja osoite)	2. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91 ja komission asetus (EY) N:o 605/2008 11 artiklan 3 kohta ☐ tai 11 artiklan 6 kohta ☐	
3. Tarkastustodistuksen sarjanumero	4. Asetuksen 11 artiklan 6 kohdan mukaisen luvan viitenumero	
5. Alkuperäisen lähetyksen eriin jakanut toimija (nimi ja osoite)	6. Tarkastuslaitos tai -viranomainen (nimi ja osoite)	
7. Alkuperäisen lähetyksen tuojan nimi ja osoite	8. Alkuperäisen lähetyksen lähettäjämaa	9. Alkuperäisen lähetyksen ilmoitettu kokonaismäärä
10. Jakamalla saadun erän vastaanottaja (nimi ja osoite)		
11. Merkit ja numerot. Kontin numero(t). Lukumäärä ja laji. Erän kaupallinen nimi	12. CN-koodi	13. Erän ilmoitettu määrä
14. Todistusotteen vahvistavan jäsenvaltion asianomaisen viranomaisen ilmoitus Tämä ote koskee edellä kuvattua erää, joka on saatu jakamalla lähetyks, jolle on myönnetty alkuperäinen tarkastustodistus 3 kohdassa mainitulla sarjanumerolla: Jäsenvaltio: Päiväys: Valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus Leima		
15. Erän vastaanottajan ilmoitus Erä on vastaanotettu asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteen III yleisten säännösten 7a kohdan mukaisesti. Yrityksen nimi Päivämäärä Valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus		

Täyttöohjeet

- Ote nro ... Tämän otteen numero vastaa alkuperäisen lähetyksen jaosta saadun erän numeroa.
- 1 kohta: Kolmannessa maassa sijaitsevan, perusteena olevan tarkastustodistuksen myöntäneen laitoksen tai viranomaisen nimi.
- 2 kohta: Tässä kohdassa ilmoitetaan ne Euroopan yhteisön säännökset, jotka koskevat kyseisen otteen myöntämistä ja käyttöä; ilmoitetaan 11 artiklan osalta järjestely, jonka mukaisesti perusteena oleva lähetykset tuotiin; katso perusteena olevan tarkastustodistuksen 2 kohta.
- 3 kohta: Perusteena olevan todistuksen myöntäneen viranomaisen tai laitoksen todistukselle asetuksen (EY) N:o 605/2008 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti antama sarjanumero.
- 4 kohta: Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdan mukaisen luvan viitenumero; katso perusteena olevan todistuksen 4 kohta.
- 6 kohta: Tarkastuslaitos tai -viranomainen, joka vastaa lähetyksen jakaneen toimijan valvonnasta.
- 7, 8 ja 9 kohta: Katso vastaavat tiedot perusteena olevasta tarkastustodistuksesta.
- 10 kohta: (Jakamalla saadun) erän vastaanottaja Euroopan yhteisössä.
- 12 kohta: Kyseessä olevien tuotteiden erän yhdistetyn nimikkeistön koodit.
- 13 kohta: Ilmoitettu määrä asianmukaisena yksikkönä (kilogrammaa nettopainona, litraa jne.).
- 14 kohta: Jäsenvaltion asianomainen viranomainen täyttää jokaisen asetuksen (EY) N:o 605/2008 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta jaosta saadun erän osalta.
- 15 kohta: Täytetään erän vastaanoton yhteydessä sen jälkeen, kun vastaanottaja on tehnyt asetuksen (ETY) N:o 2092/91, liitteen III yleisten säännösten 7a kohdassa tarkoitetut tarkastukset.
-

LIITE III

Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista

Komission asetus (EY) N:o 1788/2001
(EYVL L 243, 13.9.2001, s. 3)

Komission asetus (EY) N:o 1113/2002
(EYVL L 168, 27.6.2002, s. 31)

Komission asetus (EY) N:o 1918/2002
(EYVL L 289, 26.10.2002, s. 15)

Komission asetus (EY) N:o 746/2004
(EUVL L 122, 26.4.2004, s. 10)

Ainoastaan 3 artikla

LIITE IV

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 1788/2001	Tämä aset
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3 artikla
4 artiklan 1–9 kohta	4 artiklan 1–9 kohta
4 artiklan 10 kohdan johdantokappale	4 artiklan 10 kohdan johdantokappale
4 artiklan 10 kohdan ensimmäinen, toinen, kolmas, neljäs ja viides luetelmakohta	4 artiklan 10 kohdan a–e alakohta
4 artiklan 11 ja 12 kohta	4 artiklan 11 ja 12 kohta
5 artikla	5 artikla
6 artikla	6 artikla
7 artiklan ensimmäinen ja toinen kohta	7 artiklan 1 ja 2 kohta
7 artiklan kolmas kohta	—
8 artikla	—
—	8 artikla
9 artikla	9 artikla
Liite I	Liite I
Liite II	Liite II
—	Liite III
—	Liite IV

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 606/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 täytäntöönpanosta tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien salassapidettävien tietojen käyttöoikeuden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 831/2002 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 2 kohdan ja 20 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 831/2002 ⁽²⁾ vahvistetaan edellytykset, joiden mukaisesti voidaan myöntää oikeus yhteisön viranomaiselle toimitettujen salassapidettävien tietojen käyttöön, jotta tilastollisten päätelmien tekeminen tieteellisiä tarkoituksia varten olisi mahdollista. Siinä luetellaan eri tutkimukset ja tietolähteet, joihin sitä sovelletaan.
- (2) Tutkijat ja koko tiedeyhteisö tarvitsevat tieteellisiä tarkoituksia varten yhä useammin käyttöönsä myös maatalouden rakennetutkimuksen salassapidettäviä tietoja. Maatalouden rakennetutkimuksen mikrotietoihin pääsy antaisi tutkijoille mahdollisuuden tutkia yksittäisten maatalouden erilaisten ominaispiirteiden, kuten kasvatettujen viljelykasvityyppien, karjan ja työvoiman välisiä suhteita. Lisäksi tutkijat voisivat parantaa alueellisia maatalouden ympäristömalleja ja -indikaattoreita, jotka perustuvat tällä hetkellä yhdisteltyihin tietoihin. Siksi kyseinen tutkimus olisi lisättävä asetuksessa (EY) N:o 831/2002 olevaan luetteloon.
- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tilastosalaisuutta käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 831/2002 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Yhteisön viranomainen voi myöntää oikeuden käyttää tiloissaan seuraavassa luetelluista tutkimuksista tai tilastotietolähteistä peräisin olevia salassapidettäviä tietoja:

⁽¹⁾ EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 133, 18.5.2002, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1000/2007 (EUVL L 226, 30.8.2007, s. 7).

— Euroopan yhteisön kotitaloustiedustelu,

— työvoimatutkimus,

— yhteisön innovaatiotutkimus,

— ammatillista täydennyskoulutusta koskeva kyselytutkimus,

— ansiorakennetutkimus,

— Euroopan unionin tulo- ja elinolotilastot,

— aikuiskoulutustutkimus,

— maatalouden rakennetutkimus.

Oikeutta käyttää tietyn kansallisen viranomaisen toimittamia tietoja tietyn tutkimushankkeen tarkoituksiin ei kuitenkaan myönnetä, jos tiedot toimittanut kansallinen viranomainen näin vaatii.”

2) Korvataan 6 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Yhteisön viranomainen voi luovuttaa mikrotason anonyymiä tietoa sisältäviä tietokokonaisuuksia, jotka ovat peräisin seuraavista tutkimuksista tai tilastotietolähteistä:

— Euroopan yhteisön kotitaloustiedustelu,

— työvoimatutkimus,

— yhteisön innovaatiotutkimus,

— ammatillista täydennyskoulutusta koskeva kyselytutkimus,

— ansiorakennetutkimus,

— Euroopan unionin tulo- ja elinolotilastot,

— aikuiskoulutustutkimus,

— maatalouden rakennetutkimus.

Oikeutta käyttää tietyn kansallisen viranomaisen toimittamia tietoja tietyn tutkimushankkeen tarkoitukseen ei kuitenkaan myönnetä, jos tiedot toimittanut kansallinen viranomainen näin vaatii.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Joaquín ALMUNIA

Komission jäsen

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 607/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****eläinten terveysvaatimuksista tuotaessa tiettyjä lintuja yhteisöön sekä lintujen tuontiin liittyvistä karanteenivaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 318/2007 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja 10 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/EY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säästösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/EY⁽²⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 1 kohdan neljännen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 318/2007⁽³⁾ vahvistetaan eläinten terveysvaatimukset tuotaessa tiettyjä muita kuin siipikarjaan kuuluvia lintuja yhteisöön sekä tällaisiin lintuihin tuonnin jälkeen sovellettavat karanteenivaatimukset.
- (2) Mainitun asetuksen liitteessä V esitetään luettelo niistä karanteenitiloista ja -asemista, jotka jäsenvaltioiden toimi-

valtaiset viranomaiset ovat hyväksyneet tiettyjen muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuontia varten.

- (3) Portugali on tarkastanut hyväksytyt karanteenitilansa ja -asemansa ja toimittanut komissiolle päivitetyn luettelon niistä. Asetuksen (EY) N:o 318/2007 liitteessä V olevaa luetteloa hyväksytyistä karanteenitiloista ja -asemista olisi siksi muutettava.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 318/2007 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (EY) N:o 318/2007 liitteessä V olevan toisen Portugalia koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”PT PORTUGAL PT 0301 CQAR”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2007/265/EY (EUVL L 114, 1.5.2007, s. 17).

⁽³⁾ EUVL L 84, 24.3.2007, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 311/2008 (EUVL L 93, 4.4.2008, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 608/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****eräiden viljojen tuontitullien väliaikaisesta suspendoinnista markkinointivuonna 2008/2009**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

laajennettava toimenpide koskemaan CN-koodeihin 1008 10 00 ja 1008 20 00 kuuluvia tuotteita.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) ja erityisesti sen 187 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisön viljamarkkinoiden hankintojen tukemiseksi markkinointivuonna 2007/2008 eräiden viljojen tuontitullien väliaikaisesta suspendoinnista markkinointivuonna 2007/2008 20 päivänä joulukuuta 2007 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1/2008 ⁽²⁾ kyseiset tullit suspendoidaan 30 päivään kesäkuuta 2008 asti ja säädetään mahdollisuudesta ottaa tullit uudelleen käyttöön, jos yhteisön markkinoilla muodostuu tai uhkaa muodostua häiriöitä. Kyseisen toimenpiteen hyväksymisen jälkeen vallinneen markkinatilanteen ja lyhyen aikavälin kehitysnäkymien perusteella tullee ei otettane uudelleen käyttöön todetun hintatilanteen vuoksi. Sen vuoksi tullien suspendointia olisi edellä mainitun perusteella jatkettava markkinointivuoden 2007/2008 loppuun.

(2) Seuraavan markkinointivuoden 2008/2009 alkua koskevien viljan markkinanäkymien perusteella voidaan olettaa korkeiden hintojen säilyvän, kun otetaan huomioon varastojen vähäisyys ja komission tämänhetkiset arviot satovuoden 2008 tosiasiallisesti käytettävissä olevista määristä. Jotta helpotettaisiin markkinoiden tasapainon kanalta tarkoituksenmukaisten tuontimäärien säilyttämistä, näyttää olevan tarpeen varmistaa viljan tuontipolitiikan jatkuminen säilyttämällä tullien väliaikainen suspendointi markkinointivuonna 2008/2009 niiden viljojen osalta, joihin kyseistä toimenpidettä tällä hetkellä sovelletaan. Jotta lisäksi sovellettaisiin samanlaisia yhteisön markkinoiden hankintaedellytyksiä eräisiin muihin viljoihin, olisi

(3) Tullien suspendointi pitää kuitenkin voida lakkauttaa viipymättä, jos yhteisön markkinoilla esiintyy tai uhkaa esiintyä erityisesti tuontimääristä johtuvia häiriöitä tai jos yhteisön markkinoilla saatavilla olevat uuden sadon viljamäärät näyttävät olevan riittäviä markkinoiden tasapainon säilyttämiseksi. Tältä osin on syytä säätää, että komissiolla on mahdollisuus toteuttaa välittömästi tarvittavat toimenpiteet tullien palauttamiseksi heti, kun markkinatilanne sen sallii, ja määritellä perusteet, joiden mukaan tilanne arvioidaan tällaiseksi.

(4) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Suspendoidaan CN-koodeihin 1001 90 99, 1001 10, 1002 00 00, 1003 00, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 10 00 ja 1008 20 00 kuuluvien tuotteiden tuontitullit markkinointivuonna 2008/2009 kaikessa yhteisen tullitariffin mukaisessa tuonnissa, joka tapahtuu asetuksen (EY) N:o 1234/2007 130 artiklan mukaisesti, tai mainitun asetuksen 144 artiklan mukaisesti avatuissa alennettujen tullien tariffikiintiöissä.

2. Tullit voidaan palauttaa asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdyllä komission päätöksellä mainitun asetuksen 136 artiklassa säädetylle tasolle ja siinä säädetyn edellytyksin, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

a) jos yhden tai useamman tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden yhteisön satamissa todettu fob-hinta on vähemmän kuin 180 prosenttia asetuksen (EY) N:o 1234/2007 8 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettusta viitehinnasta;

b) jos yhteisön markkinoilla käytettävissä olevat määrät näyttävät olevan riittäviä markkinoiden tasapainon säilyttämiseksi.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 510/2008 (EUVL L 149, 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EUVL L 1, 4.1.2008, s. 1.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 609/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sokerin markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 ja 33 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.

(3) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 33 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräraikan mukaan.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 318/2006 vaatimukset.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistettuihin tuotteisiin ja määriin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädettyjä vientitukia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

LIITE

Sellaisenaan vietäviin valkoiseen sokeriin ja raakasokeriin 27 päivästä kesäkuuta 2008 alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Vientituen määrä
1701 11 90 9100	S00	euroa/100 kg	23,64 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	euroa/100 kg	23,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	euroa/100 kg	23,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	euroa/100 kg	23,64 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570
1701 99 10 9100	S00	euroa/100 kg	25,70
1701 99 10 9910	S00	euroa/100 kg	25,70
1701 99 10 9950	S00	euroa/100 kg	25,70
1701 99 90 9100	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570

Huom. Määräpaikat määritellään seuraavasti:

S00 — kaikki määräpaikat paitsi:

- kolmannet maat: Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia (*), Montenegro, Albania, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia;
- yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Färsaaret, Grönlanti, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan;
- Euroopassa sijaitsevat alueet, joiden suhteista ulkovaltoihin huolehtii jäsenvaltio ja jotka eivät kuulu yhteisön tullialueeseen: Gibraltar.

(*) Mukaan luettuna Kosovo, siten kuin se on määriteltynä 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka saanto on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin saanto poikkeaa 92 prosentista, sovellettavan tuen määrä kerrotaan jokaisen käsiteltävänä olevan vientitapahtuman osalta muuntokertoimella, joka saadaan jakamalla viedyn raakasokerin saanto 92:lla asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevan III kohdan 3 alakohdan mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 610/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****sellaisenaan vietävien siirappien ja tiettyjen muiden sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan c, d ja g alakohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sokerin markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 ja 33 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 33 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräraikan mukaan.
- (4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskoh-

taisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ vaatimukset.

- (5) Vientitukia voidaan myöntää kattamaan kilpailukyvyyn erot yhteisön ja kolmansien maiden viennin välillä. Yhteisön vienti tiettyihin lähellä sijaitseviin määräraikkoihin ja kolmansiin maihin, jotka myöntävät yhteisön tuotteille tuonnin etuuskohtelun, on nykyään erityisen edullisessa kilpailuasemassa. Tästä syystä kyseisiä määräraikkoja koskevat vientituet olisi poistettava.

- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädettyjä vientitukia myönnetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetuille tuotteille ja määrille, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädetystä edellytyksestä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetuksen (EY) N:o 951/2006 3 ja 4 artiklassa säädetty asiaa koskevat vaatimukset.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1568/2007 (EUVL L 340, 22.12.2007, s. 62).

LIITE

Sellaisenaan vietäviin siirappeihin ja tiettyihin muihin sokerialan tuotteisiin 27 päivästä kesäkuuta 2008 alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Vientituen määrä
1702 40 10 9100	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	25,70
1702 60 10 9000	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	25,70
1702 60 95 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570
1702 90 30 9000	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	25,70
1702 90 71 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570
1702 90 95 9100	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570
1702 90 95 9900	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	25,70
2106 90 59 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2570

Huom. Määräpaikat määritellään seuraavasti:

S00 — kaikki määräpaikat paitsi:

- kolmannet maat: Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia (*), Montenegro, Albania, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia;
- yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Färsaaret, Grönlanti, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan;
- Euroopassa sijaitsevat alueet, joiden suhteista ulkovaltoihin huolehtii jäsenvaltio ja jotka eivät kuulu yhteisön tullialueeseen: Gibraltar.

(*) Mukaan luettuna Kosovo, siten kuin se on määriteltynä 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

⁽¹⁾ Perusmäärää ei sovelleta komission asetuksen (ETY) N:o 3513/92 liitteessä olevassa 2 kohdassa määritelyyn tuotteeseen (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 611/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007
säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientitukien vahvistamiseksi markkinointivuoden 2007/2008 loppuun saakka 27 päivänä heinäkuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 900/2007 ⁽²⁾ edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 900/2007 8 artiklan 1 kohdan ja 26 päivänä kesäkuuta 2008 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 900/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 26 päivänä kesäkuuta 2008 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 30,700 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

⁽²⁾ EUVL L 196, 28.7.2007, s. 26. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 148/2008 (EUVL L 46, 21.2.2008, s. 9).

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 612/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1060/2007
säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1060/2007 annettu 14 päivänä syyskuuta 2007 ⁽²⁾, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Espanjan, Irlannin, Italian, Unkarin, Puolan, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen vientiä varten edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1060/2007 4 artiklan 1 kohdan ja 25 päivänä kesäkuuta 2008 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1060/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 25 päivänä kesäkuuta 2008 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 389,53 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

⁽²⁾ EUVL L 242, 15.9.2007, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 148/2008 (EUVL L 46, 21.2.2008, s. 9).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 613/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaan voidaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan b, c, d, ja g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä VII mainittuina tavaroina.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1043/2005⁽²⁾ täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille on tarkoitus vahvistaa niitä asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VII lueteltuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 14 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan tuen määrä vahvistetaan kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklan 4 kohdassa säädetään, että tavaraan sisältyvälle tuotteelle myönnet-

tävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.

- (5) Tässä asetuksessa vahvistettujen tukien määrien osalta voidaan käyttää ennakkovahvistusta, sillä tulevien kausien markkinatilannetta ei ole mahdollista vielä varmuudella arvioida.
- (6) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava varoimenpiteitä estämättä kuitenkin pitkäaikaisten sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla näiden eri tavoitteiden saavuttaminen on mahdollista.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 318/2006 1 artiklan 1 kohdassa ja 2 artiklan 1 kohdassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VII lueteltuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Heinz ZOUREK

Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

⁽²⁾ EUVL L 172, 5.7.2005, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 246/2008 (EUVL L 75, 18.3.2008, s. 64).

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrät 27 päivästä kesäkuuta 2008 ⁽¹⁾

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuen määrä EUR/100 kg	
		tukien ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1701 99 10	valkoinen sokeri	25,70	25,70

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta vientiin, joka suuntautuu

a) kolmannet maat: Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia (*), Montenegro, Kosovo, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, eikä Sveitsin valaliiton alueelle vietyihin tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II;

b) yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Färsaaret, Grönlanti, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan;

c) Euroopassa sijaitsevat alueet, joiden suhteista ulkovaltoihin huolehtii jäsenvaltio ja jotka eivät kuulu yhteisön tullialueeseen: Gibraltar.

(*) Mukaan luettuna Kosovo, siten kuin se on määriteltynä 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 614/2008,**annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008,****Yhdistyneen kuningaskunnan lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen kieltämisestä ICES-alueella IV (Norjan vedet)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 ⁽³⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen alusten kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen pitäminen aluksella, jälleenlaivaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellet**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Näiltä aluksilta kielletään pyydetyn kannan aluksella pitäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen kyseisen päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1967/2006 (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi oikaistuna EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 446/2008 (EUVL L 134, 23.5.2008, s. 11).

LIITE

Nro	15/T&Q
Jäsenvaltio	GBR
Kanta	USK/4AB-N.
Laji	Keila (<i>Brosme brosme</i>)
Alue	Norjan vedet alueella IV
Päivämäärä	29.5.2008

DIREKTIIVIT

NEUVOSTON DIREKTIIVI 2008/59/EY,

annettu 12 päivänä kesäkuuta 2008,

sisävesialusten teknisistä vaatimuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/87/EY mukauttamisesta Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymisen johdosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

Muutetaan direktiivi 2006/87/EY seuraavasti:

ottaa huomioon vuoden 2005 liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 56 artiklan,

1) Muutetaan liite I seuraavasti:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

a) 2 luvun vyöhykkeessä 3

sekä katsoo seuraavaa:

i) lisätään Belgian kuningaskuntaa ja Tšekin tasavaltaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"Bulgarian tasavalta

Tonava: 845,650 joki-km – 374,100 joki-km";

(1) Vuoden 2005 liittymisasiakirjan 56 artiklassa määrätään, että jos ennen liittymistä annettua neuvoston säädöstä on mukautettava liittymisen johdosta ja jos tarvittavista muutoksista ei ole määrätty liittymisasiakirjassa tai sen liitteissä, neuvosto antaa tätä varten tarvittavan säädöksen.

ii) lisätään Puolan tasavaltaa ja Slovakian tasavaltaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/87/EY ⁽¹⁾ sisävesialusten teknisistä vaatimuksista on annettu ennen Bulgarian ja Romanian liittymistä Euroopan unioniin ja sitä on tämän liittymisen johdosta mukautettava.

"Romania

Tonava: Serbian ja Romanian väliseltä rajalta (1 075 km) Mustallemerelle Sulinaan johtavan haaran kohdassa.

(3) Sen vuoksi direktiivi 2006/87/EY olisi muutettava tämän mukaisesti.

Tonava–Mustameri-kanava (pituus 64,410 kilometriä: Tonavan yhtymäkohdasta, joka sijaitsee 299,300 kilometriä Tonavaa pitkin Cernavodässa (vastaavasti 64,410 km kanavaa pitkin), Constanta-Sud Agigea satamaan (kanavan 0-kohta).

(4) Paremmasta lainsäädännöstä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽²⁾ 34 kohdan mukaisesti jäsenvaltioita kannustetaan laatimaan itseään varten ja yhteisön edun vuoksi omia taulukoitaan joista ilmenee mahdollisuuksien mukaan tämän direktiivin ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen edellyttämien toimenpiteiden vastavuus, ja julkaisemaan ne,

Poarta Albă–Midia Năvodari -kanava (pituus 34,600 km): Tonava–Mustameri-kanavan yhtymäkohdasta 29,410 kilometrin kohdalla Poarta Albässa (vastaavasti 27,500 kilometriä kanavaa pitkin) Midian satamaan (kanavan 0-kohta)".

⁽¹⁾ EUVL L 389, 30.12.2006, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2006/137/EY (EUVL L 389, 30.12.2006, s. 261).

⁽²⁾ EUVL C 321, 31.12.2003, s. 1.

b) Lisätään 3 luvun vyöhykkeessä 4 Puolan tasavaltaa ja Slovakian tasavaltaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"Romania

Kaikki muut vesiväylät, joita ei ole lueteltu vyöhykkeessä 3".

ii) lisätään Latviaa ja Liettuaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"34 = Bulgaria".

2) Muutetaan liite IX seuraavasti:

a) I osan 4 luvun 4.05 artiklassa

i) lisätään Tanskaa ja Puolaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"19 = Romania";

ii) lisätään Latviaa ja Liettuaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"34 = Bulgaria".

b) III osan 1 luvun 1.06 artiklassa

i) lisätään Tanskaa ja Puolaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"19 = Romania";

ii) lisätään Latviaa ja Liettuaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"34 = Bulgaria".

c) IV osan 1 luvun 1.06 artiklassa

i) lisätään Tanskaa ja Puolaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

"19 = Romania";

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden, joilla on direktiivin 2006/87/EY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja sisävesiväyliä, on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 30 päivänä joulukuuta 2008. Niiden on viipymättä ilmoitettava siitä komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 12 päivänä kesäkuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A. VIZJAK